

SAX LAMP

Design: Erik Hansen

Designer Erik Hansen kom i kontakt med LE KLINT, da han ville købe en skærm til en håndlavet lampe, han selv havde designet. LE KLINT viste interesse for denne lampe, og Erik Hansen gik derfor i gang med at videreudvikle produktet til den Saxlampe, som den dag i dag stadig nyder stor popularitet.

Saxlampens helt særlige karakteristika er, at den som en harmonika kan trækkes ud og skubbes ind alt efter, hvor man har brug for lyset. Desuden fås saxlampen både i en opadvendt og nedadvendt udgave samt forskellige træsorter og kombinationer.

Designer Erik Hansen came into contact with LE KLINT when he wanted to buy a lampshade for a handmade lamp he had designed himself. LE KLINT showed an interest in this lamp, and Erik Hansen therefore set about further developing the product into the Sax lamp, which to this day still enjoys great popularity.

The very special characteristic of the sax lamp is that, like an accordion, it can be pulled out and pushed in, depending on where you need the light. In addition, the sax lamp is available in both an upward and downward version as well as different types of wood and combinations.



Designer Erik Hansen kam mit LE KLINT in Kontakt, als er einen Lampenschirm für eine von ihm selbst entworfene handgefertigte Lampe kaufen wollte. LE KLINT zeigte Interesse an dieser Leuchte und Erik Hansen machte sich daher an die Weiterentwicklung des Produktes zur noch heute sehr beliebten Sax-Leuchte.

Das ganz Besondere an der Sax Lamp ist, dass sie wie eine Ziehharmonika herausgezogen und hineingeschoben werden kann, je nachdem, wo Sie das Licht brauchen. Darüber hinaus ist die Sax-Lampe sowohl in einer nach oben als auch nach unten gerichteten Version sowie in verschiedenen Holzarten und Kombinationen erhältlich.



SAX LAMP
MODEL 223/233

LE KLINT

MADE IN ODENSE, DENMARK SINCE 1943

Egestubben 13-17 • 5270 Odense N
www.leklint.com • leklint@leklint.dk

LE KLINT

Instruktion
Instructions Manual

Vejledning for Model 223/233

INDHOLD

Trælampe, stativ og skærm.

VEDLIGEHOLD

Skærm: Brug en støvbørste og rengør forsigtigt skærmen.

Trælampe: Rengør med en tør klud.

LYS

Vi anbefaler at bruge en LED pære, E27, kronepære.

Vi anbefaler for model 223/233: 800 lumen.

Følg anbefalinger for miljørigtig håndtering og bortskaffelse.

Pak alle dele ud og placer dem på et bord.

Start med at monter selve saxlampen det ønskede sted på væggen. Sørg for at den hænger i vater.

Der medfølger skruer og rawplugs, kontrollér at de passer til din væg.

1. Ledningen skal ligge i slidsen på bagsiden af træstykket der skrues op på væggen.
2. Sørg for at afbryderen på ledningen vender korrekt når lampen spændes fast på væggen.
3. Skru lampen fast med skruetrækker for at undgå at overspænde skruen ind i træet.

Fastgør ledningen på væggen for at undgå en løsthængende ledning der kan udgøre fare.

Monter nu stativet i skærmen som beskrevet nedenfor:

4. Fjern banderolen omkring skærmen.
5. Udvid bunden af skærmen.
6. Saml skærmen i toppen.
7. Placer forsigtigt stativet på plads indefra, med kanten inden i skærmen så den griber fat omkring stativet.

Nu kan stativet sættes fast på lampens fatning og en lyskilde monteres. Lampen er nu klar til brug.

Instructions for Model 223/233

CONTENTS

Wooden lamp, frame and shade.

MAINTENANCE

Shade: Use a dust brush to gently clean the shade.

Wooden lamp: Can be gently wiped with a dry cloth

LIGHT

We recommend using an LED bulb, E27, mini globe bulb.

We recommend for model 223/233: 800 lumen

Follow recommendations for environmentally correct handling and disposal.

Unpack all parts and place them on a table.

Start by mounting the sax lamp itself in the desired location on the wall. Make sure the lamp hangs level.

Screws and rawplugs are included, check that they fit your wall.

1. The cord must lie in the slot on the back of the piece of wood that is screwed onto the wall.
2. Make sure that the switch on the cord faces correctly when the lamp is fastened to the wall.
3. Screw the lamp in place with a screwdriver to avoid overtightening the screw into the wood.

Secure the cord to the wall to avoid a loose cord that could pose a danger.

Now mount the frame in the shade as described below:

4. Remove the banner around the shade.
5. Expand the bottom of the shade.
6. Gather the shade at the top.
7. Carefully place the frame in place from the inside, with the edge inside the shade so it grips around the frame.

Now the frame can be attached to the lamp socket and a light source installed. The lamp is now ready for use.

Anleitung für Modell 223/233

INHALT

Lampe aus Holz, Gestell und Schirm.

WARTUNG

Schirm: Reinigen Sie den Schirm vorsichtig mit einer Staubbürste.

Holzlampe: Kann mit einem trockenen Tuch vorsichtig abgewischt werden

LEUCHTMITTEL

Wir empfehlen die Verwendung einer LED-Glühbirne, E27, Mini-Globe-Glühbirne. Wir empfehlen für Modell 223/233: 800 Lumen

Empfehlungen zur umweltgerechten Handhabung und Entsorgung befolgen.

Packen Sie alle Teile aus und legen Sie sie auf einen Tisch.

Beginnen Sie damit, die Sax Lampe selbst an der gewünschten Stelle an der Wand zu montieren. Stellen Sie sicher, dass die Lampe gerade hängt.

Schrauben und Dübel sind im Lieferumfang enthalten. Überprüfen Sie, ob sie zu Ihrer Wand passen.

1. Die Schnur muss im Schlitz auf der Rückseite des an die Wand geschraubten Holzstücks liegen.
2. Achten Sie darauf, dass der Schalter am Kabel richtig ausgerichtet ist, wenn die Lampe an der Wand befestigt ist.
3. Schrauben Sie die Lampe mit einem Schraubendreher fest, um ein zu festes Anziehen der Schraube im Holz zu vermeiden.

Befestigen Sie das Kabel an der Wand, um ein loses Kabel zu vermeiden, das eine Gefahr darstellen könnte.

Montieren Sie nun den Ständer wie nachfolgend beschrieben in den Bildern:

4. Entfernen Sie das Banner um den Lampenschirm herum.
5. Erweitern Sie den unteren Rand des Lampenschirms.
6. Fassen Sie den Lampenschirm oben zusammen.
7. Platzieren Sie den Ständer vorsichtig von innen, mit der Kante innerhalb des Lampenschirms, sodass er um den Ständer greift.

Jetzt kann der Ständer an der Lampe befestigt und ein Leuchtmittel montiert werden. Die Lampe ist jetzt einsatzbereit.

